...עם ביי אונז אין שטאדט

...נסטאליישאנס ביי ליניצער ...ק בענעפיט סאסייטי און ליידיס אוקזילערי

...אונסטאליישאנס פאר בעאמטע פון ... זענען פארנעמען ביי דער ליידיס ...לערי און דער ליניצער סיק בענעפיט ...יטי אין ציון האל.

...עקס טשערמאן, פיישעלבוים, האט ... א שיינער רערע געעפענט דעם מיי... ... און אינסטאלירט דעם טשערמאן ...ל קאפיטאווסקי, און נאכדעם האט ... קאפיטאווסקי אינסטאלירט אלע אי... ...מיינע בעאמטע.

אויך די טשערלידי מרס. מאסקאר ... האט אינסטאלירט די בעאמטע פון ... אוקזילערי.

רערעס זענען געהאלטען געווארען ... טשערמאן שמואל קאפיטאווסקי און ... פון אלע בעאמטע. דער טשערמאן ... נערענקט די מיטגלידער, און אויך ... ליידיס אוקזילערי פאר זייער גוטער ... פאר 1929. ביי שעהן גערעקטע ... האבען די מעמבערס מיט זייערע ... פארבראכט ביז שפעט אין אוועגט.

לעגיאנערען אין טאראנטא ווערען טעטיג

די הונדערטער לעגיאנערען און זואר־לונטירען אין טאראנטא וועלכע זענען גע־ווען גרייט אין צייט פון'ם אראבישען מלחמה אויף אידען צו געהן אין ארץ ישראל פאר פארטיידיגונגס צוועקען, וועל־ען נערופען צו א ספעציעלער פארזאמ־לונג קומענדען דינסטאג אוועגט אין ציון האל, צו באטראכטען די איצטיגע לאגע אין און ארום ארץ ישראל, און צו אר־גאניזירען און פארפעסטיגען א שטארקע ארגאניזאציע אין טאראנטא פאר דער פארטיידיגונג און אויפבויאונג פון ארץ ישראל.

דערפאלגרייכע טעאטער אונ־טערנעמונג פאר יוקליד עוועניו תלמוד תורה

די טעאטער אונטערנעמונג פאר דער יוקליד עוועניו תלמוד־תורה, איז געווען א גרויסער דערפאלג. דאס איז דערגרייכט געווארען א דאנק דער גוטער ארבייט פון דער ליידיס אוקזילערי, און איבערהויפט קומט אנערקענונג צו דער טעטיגער מעמ־בערין חנה. דישיל ליפסקי, וועלכע האט אין פארלויף פון צוויי וואכען פארקויפט פאר 60 דאלאר טיקעטס.

מרס. מילער, וועלכע איז די טשער־ליידי פון דער אוקזילערי און די גאנצע קאמיטע נוצט אויס די געלעגענהייט און דאנקט אלע וואס האבען געהאלפען צו מאכען די טעאטער אונטערנעמונג א דערפאלג.

חנוכה פארטי פאר קינדער פון ליניצער ליידיס אוקזילערי

א שיינע חנוכה־פארטי איז אראנ־זשירט געווארען פאר די קינדער פון דער ליניצער ליידיס אוקזילערי, אין ציון האל. אויף בעוועלי סטריט.

דוד קאפיטאווסקי, וועלכער איז א תלמיד פון מר. הענדעלמאן'ס חדר, האט געבענשט חנוכה ליכט. מר. הענדעלמאן אליין האט געהאלטען פאר די קינדער א שיינע רעדע וועגען דער באדייטונג פון'ם אוועגט.

נאכדעם האבען די קינדער פאר־בראכט ביי שעהן, געדעקטע טישען ביז שפעט אין דער נאכט. יעדעס קינד האט באקומען א מתנה.

פרעזידענט הואווער וועט מעג־ליך קומען אין טאראנטא

עס איז זעהר מעגליך, אז דער פרע־זידענט פון די פאראייניגטע שטאטען, מר. הערבער הואווער, וועט קומענדען יוני, קומען קיין טאראנטא, וואוהין ער איז איינגעלאדען געווארען פון די שריי־בערס פון אינטערנאציאנאל אינטערנעשאנאל אין ווארשא, אין אנדענק פון דער שלום קאנפערענץ וואס איז מיט עטליכע מאנאטען צוריק אפגעהאלטען געווארען אין וואשינגטאן צווישען פרע־זידענט הואווער און רעמזי מעקדאנאלד, פרעמיער פון ענגלאנד.

פאטער האט געצוואונגען זיין זון גנב'ענען

די פאליציי האט איצט אין אירע הענט א געוויסען דזשארדזש שאפעל, 40 יאר אלט, פון 21 באדווין עוועניו, וועל־כער האט אויף זיך גלאגען פון גנבה. ליט ווי די פאליציי ניט איבער, זאל שא־פעל האבען געצוואונגען זיין פערצעהן יאריגען זון, אז ער זאל אים העלפען אין די גנבות. דער פאטער פלעגט אויפברע־כען דאס הויז און דער זון האט געמוזט אריינקריכען אינווענדיג כדי צו אריינטראנ־גען די גנבה.

ליט אינפארמאציע זאל שאפעל, עס האבען בא'גנב'ט דאס הויז, אויף 289 גרייס סטריט; און אויך אויף 956 בראד־ווייו עוועניו.

נאך א פארהער אין די פאליציי העדקווארטערס, איז דאס איינגעל באפרייט געווארען.

וואהלען
פאר בעאמטע
פאר דעם יאהר 1930
— פון דער —
תלמוד תורה עץ חיים
וועט פארקומען
היינט
זעקס נאכמיטאג
אלע מיטגלידער פון דער תלמוד תורה האבען דאס רעכט, און זענען געבעטען צו קומען און ערוועהלען פאסענדע אפיסערס.

מיט אכטונג,
פרעזידענט און קאמיטע.

היט זיך פאר א שווינדלער!

איבער די שטעדט און שטעדטלאך פון אנטאריא פארט ארום א געוויסער מר. וויים און קאלעקטירט פאר'ן "זשורנאל" לאזען מיר דאריבער וויסען אלע אידען פון דער פראווינץ, אז דער יונגערמאן איז א גנב און שווינד־לער, און אז ער האט ניט קיין רעכט צו קאלעקטען פאר אונז אדער אנגונגען סובסקרייבער.

מיר בעטען אלעמען ניט צו געבען אים קיין געלט, נאר אונז גלייך לאזען וויסען וואו ער געפינט זיך.

„דער אידישער זשורנאל"
סירקוליישאן דעפארטמענט.

שוואנגערענדע און זוגענדע מוטערס

דאקטוירים רעקאמענדירען קאד ליווער אויל טענ־ליך בעפאר און נאך קינדער. עס דערלאזט ניט שפאנישוואכען די מוטער'ס כוחות. פארקלענערט די מראגעל פון די זייגער. העלפט די זאכענדיג בייבי אויך. לענט א פונדאמענט פאר בעסערע זייגער און ביינער. דער אנגענעמער אופ דאס צו נעהמען איז קאמאט'ס עמאלשאן. איז ליבט צום מאגדזיען, און עס איבעלט ניט, א מחיה'דיגער שפייזסאנין, כדאי צו פרובירען.

SCOTT'S EMULSION
פאר מוטער און קינד
Scott and Bowne Toronto

אויסשטייענדסטער מעיאר קאנדידאט

מעקסוועל קינג.

איינער פון די אויסשטייענדסטע אידישע קאנדידאטען פאר דעם מיעאר־אמט פון דעם באים מיוניסיפעל קאנסיל, איז דער פעהיגער אידישער יונגערמאן, מעקוועל קינג, פון בראנזוויק עוועניו.

אין זיינער א רעדע דורך דער ראדיא האט ער אפעלירט, אז מען זאל איהם העלפען דערוויילט ווערען פאר דעם דאזיגען הויכען אמט, און ער האט פאר־זיכערט צו טאן אלעס וואס איז מעגליך, כדי צו אויסנוצען זיין אמט פאר די בעסטע צוועקען.

אלס קאנטראלער, און פארלויף פונ'ם לעצטען יאר, האט ער ארויסגעוויזען גרויסע פעהיגקייטען.

א ברעיף פאר מר. י. וויים אין רעדאקציע פון „זשורנאל"

א ברעיף וועלכער איז אדרעסירט צו מר. י. וויים, פון 341 ספרייניע עוועניו, געפינט זיך אין רעדאקציע פון "זשורנאל" וויל דער אדרעס איז. וויזזט אויס, ניט ריכטיג אנגעגעבען געווארען. אדער עס איז מעגליך אז מר. וויים האט זיך אריי־בערגעזוינען פון יענער וואוינונג. ניט אי־בערלאזענדיג זיין צווייטען אדרעס.

דער ברעיף קאן דאריבער צו אים ניט דעליווערט ווערען, און ער געפינט זיך איצט אין "זשורנאל". דער ברעיף איז גע־שריבען פון מר. מ. וויערניק, פון לאדז, פוילען, און מען קאן אים באקומען יעדען טאג פון 12 ביי־טאג ביז 8 אוועגט, ביי מר. י. פייגעלמאן.

שווערע קלאגען געגען רעדאק־טאר פון טאראנטאר צייטונג

ווען פעטריק סאליוואן, דער רעדאק־טאר פון דער וועכענטליכער צייטונג, מיט'ן נאמען "די טהאנדערער", איז דער־שיעגען אין פאלס קאורט אויף א קלאגע פאר דרוקען מיאוס'ע ליטעראטור אין זיין צייטונג, איז ער פארהאלטען געווארען אויף א וואך צייט, אונטער 25 טויזענט דאלאר בעיל.

די קלאגע גיגען אים איז געמאכט געווארען פון א טאראנטאר בירגער, וועל־מענס נאמען עס ווערט ניט אנגעגעבען, אין פארבינדונג מיט א סטייטמענט, וואס איז מיט א צייט פריער דערשיעגען אין דעם "טהאנדערער". וואו עס ווערט גע־וואהרפען א מיאוס ליכט אויפ'ן כאראק־טער פון רעוו. ברוס האנטער און מרס. עמבראז דזש. סמאל, די אלטמה פון דעם גוט־באקאנטען טעאטער־מאגנאט, וועל־כער איז מיט צעהן יאר צוריק פארשוואונ־דען געווארען אזוי ווי אין וואסער אריין.

דער ארעסט איז געמאכט געווארען אין סיטי האל, בעת פעטריק סאליוואן, איז געווען ביים ארויסגאנג, נאכדעם ווי ער איז דערשיעגען אין געריכט אויף אן אנדער קלאגע פון לייבעל. פאר באשמי־צונג דעם נאמען פון הענרי קארטי, דער רעדאקטאר פון אן איטאליענישער צייטונג אין טאראנטא.

דער "טהאנדערער" איז אויך אפ־געשטעלט געווארען און אן אונטערזוכונג איז געמאכט געווארען ביי אים אין ציטער אויף 535 בראנזוויק עוועניו. וועגען אין די היים פון דעם פארשוואונדענעם טע־אטער־מאגנאט עמבראז סמאל.

אינגעל ווערט ברגז אויף מוטער שיסט ער זיך אליין

אין א סכסוך צווישען דעם 17 יאר־גען וואלטער פ. מעקגרודער, און זיין מוי־טער, האט וואלטער ארויסגענומען א רע־וואלווער און האט אריינגעשאסען א קויל אין זיין אייגענעם קערפער. ער האט זיך געטראפען אין פוס. און איצט געפינט ער זיך אין וועסטערן האספיטאל, וואו ער דערהיילט זיך פון דער וואונד.

ליט ווי די פאליציי ניט איבער, איז דער סכסוך ארויסגעקומען איבער דעם וואס א כינעזישער אינגעל מיט'ן נאמען ראנגען לי, האט געמאנט ביי וואלטער'ס מוטער, אז זי זאל אים אפקויפען א נייעם קאוט, דערפאר וויל וואלטער האט אים צושנייטען זיין קאוט מיט א מעסער, בעת ביידע אינגלאך האבען זיך צוקרייגט. די מוטער האט דאן גענומען מוסר'ן וואל־טער'ן פארוואס ער איז אזא שטיפער. דאס האט דעם בחור'ל פארדראסען, און ער האט זיך אריינגעשאסען א קויל.

דער אידישער קעניג

היסטאריש־שפאנענדער ראמאן פון חורבן בית ראשון, ביז בנין בית שני.

באארבייט ספעציעל פאר'ן „זשורנאל"

פון י. ב. ם

(ערשטער קאפיטעל)

די פארבארייטונגען צום אויפשטאנד.

פארטונקעלט איז געווארען דאס אי־רישע גליק. יעקב'ס זון איז אונטערגעגאנ־גען. זיינע שטעדט האט דער פיינט חרוב געמאכט, זיין שעהנע און וועלט באריהמ־טע הויפטשטאדט ירושלים איז אין אש און שטויב פארוואנדעלט געווארען. זיין הייר־ליג בית המקדש איז רואינירט געווארען, און פון גאנצען בנין איז געווארען א הויר־פען אש און שטיינער. מיט איין, וואדט, פון אידישען קעניגרייך איז געווארען א תל.

אבער ווידער האט דאס אידישע הארץ געקלאפט. נאך האט דער שוואכער, קראפטלאזער פארוואונדעטער יעקב גע־אטעמט. ער האט נאך זיין האפנונג ניט פארלארען, און זיין שטאלץ איז נאך אינ־גאנצען ניט געבראכען געווארען.

ניט אומזיסט האט דער נביא אנגע־רופען דאס אידישע פאלק "תולעת יעקב" — יעקב דער ווארים, וויל דאס גאנצע אידישע לעבען איז געגליכען צו א ווארים, ווען אויך אונטער שווערע לעבט אויך שטייגער, און אין די ענגע פינסטערע שטיינער.

פיעל מאל האבען די אידישע שונאים געמיינט אז זיי האבען איהם צודריקט, דערשטיקט, אפגעווישט פון דער וועלט. דער איד איז פארניכטעט. פיעלע מאל האב־בען אידישע שונאים שוין געטאנצט נאכ'ן זיעג איבער דעם איד. צו זייער באוואונ־דערונג אבער, ווי זיי צו להכעיס קריכט דער צודריקטער איד ארויס ווי א ווארים פון אונטער די שווערע שטיינער. וואס מען האט אויף איהם ארויפגעליגט אדער פון קבר אין וועלכען מען האט איהם בא־גראבען, און הויבט אן א לעבען אויף דאס ניי.

די צייט פון דער פאסירונג האט זיך אנגעפאנגען פיער און פערציג יאהר נאכ'ן בית ראשון.

דאמאלסט ווען אלע אידישע שונאים זענען געווען זיכער, אז דער איד האט שוין ניט קיין גאנץ גליעד, און ער האט שוין די האפנונג פארלארען אומצוקעהרען זיך צו זיין פריהערדיגען מצב.

פונדעסמוועגען האבען נאך דאס ביי־סעל אידען וואס זענען געבליבען טריי דעם אידישען גלויבען, זיך געהאלטען פעסט מיט דער האפנונג, און האבען גאר ניט געצווייפעלט אז דער שטארקער אידישער גאט לעבט, און ער וועט זיי פון אלע צרות באפרייען.

זיי האבען יעדען טאג געהאפט אז נאט'ס משיח וועט קומען, און וועט אלע זייערע פיינט פון זייער לאנד פארטריי־בען, און אז דאס אידישע קעניגרייך וועט נאך שטארקער, נאך מאיעסטעטי־שער ווערען ווי עס איז געווען פריהער.

די אידען פון יענער צייט, האבען ניט געגלויבט אין קיין משיח, וועלכער וועט קומען צו רייטען אויף א וויים־פערד, ער וועט איבערגעהן א אפפירענע בריק, און נאך אזעלכע מעשות, וועלכע זענען פארשפרייט געווארען אלס לעגענדעס. נאר די אידען פון יענער צייט האבען געגלויבט אין א גבור, א שטארקען מאן, וועלכער זאל זיך באוויזען צווישען אידישען פאלק און צייגען זיינע גבורות, אז ווען ער וועט ארויסשפרינגען אויף א שטיין זאלען די הימלען ציטערען. ער זאל וויזען אידישע גבורות וועלכע זאלען אנווארפען א שרעק אויף אלע ארומיגע אידישע שכנים.

זיי האבען געגלויבט אין א אידישען גבור ווי יהודה המכבי. און זענען געווען זיכער אז אזא מאן, וועט קומען.

אן פונקט צו יענער צייט, ווען די אידען זענען געווען דערנידריגט צום העכסטען גראד. ווען א איד האט געלי־טען די גרעסטע צרות פון די ארומיגע שונאים. אין יאהר הונדערט מיט פערצעהן לויט דעם אידישען דאטום, זייט די וועלט האט אנגעהויבען רעכענען איהרע טעג, האט זיך באוויזען דער יונגער אידישער העלד בר כוכבא.

בר כוכבא, דער היסטארישער אידי־שער העלד, איז געבוירען געווארען אין דער שטאדט כוכבא, און דערפאר האט ער געטראגען דעם נאמען כוכבא. און אזוי ווי עס לינט שוין אין כאראקטער פון דעם אומגליקליך פארצווייפעלטען מענשען אז ער זאל אין יעדער נייע ערשיינונג א צייי־כען פון גליק דערזעהן. אזוי האבען די אידען גלייך אין איהם א גליק געזעהן, וויל "כוכבא" איז אין דער אראמישער שפראך א שטערען.

בר כוכבא איז ארויסגעשפרונגען מיט זיין גבורה גלייך אין זיין יוגענט. ער איז דאמאלסט בלויז אלט געווען פינף און צוואנציג יאהר, און גלייך געצייגט אמת'ע וואונדער.

ער האט דעם גרעסטען און שטארקס־טען בוים אויסגעריסען מיט די ווארצעלען אזוי לייכט, ווי מען רייסט אויס א יונגען רעטאך פון דער ערד. דערצו איז ער גע־ווען מוטיג ווי דער שטארקסטער טיגער.

קיין געפאהר האט איהם ניט אפגע־שראקען, ווייל די נאטור האט איהם בא־שאנקען מיט דער גאנצער שעהנקייט וואס א מענש קען באזיצען.

זיין פיגור, זיין געזיכט, ווי אויך אלע זיינע גלידער זיינען געווען ווי אפגע־טאקט, און ער איז געווען אזוי סימפא־טיש, דאס יעדער מענש וועלכער האט נאר אויף איהם א קוק געטאן איז פון איהם באצייבערט געווארען.

נאך אלס צוועלף יעהריגער בחור, האט שוין בר כוכבא אנגעפאנגען צו פאנ־טאזירען וועגען מלחמות, אום דערמיט צו נעהמען נקמה פון די רוימער.

זיין פאטער וועלכער איז געווען איינער פון די אידישע העלדען וואס זע־נען געפאלען אין דער בלוטיגער שלאכט נעגען די רוימער, האט אימער נביאות געזאגט אז זיין קליינער זוהן וועט אמאל ארויסהעלפען די אידען פון נויט און פון אלע זייערע צרות. און ביים לעצטען מאל־מענט פון זיין לעבען האט ער זיין קליי־נעם זוהן ביי דער האנט אנגענומען און האט געזאגט:

"דו זאלסט ניט פארגעסען מיין קינד אז דיין פאטער איז געשטארבען פאר זיין פאטערלאנד, דאס זעלבע זאלסטו אויך טאן ווען דו וועסט נאר וויסען אז מיט דיין טויט קענסטו ברענגען כאטש עטוואס נוצען פאר דיין געפאלענען פאלק.

די ווערטער האבען זיך שטארק איינגעקריצט אין בן כוכבא'ס געדאנקען. זעהר אפט פלעגט ער צוזאמענקלייבען זיינע יונגע חברים, און האט אונטער דער שטארט מיט זיי געמאכט פארשיעדענע פראבען, און דערביי האט ער געוויזען אזעלכע קונצען דאס די פארבייגעהענדע האבען זייערע אויגען ניט געגלויבט. ווי א קאץ פלעגט ער שנעל ארויפקלעטערען אויף דעם העכסטען בוים, און פון דארט ארונטערשפרינגען אויף דער ערד מיט אזא קאלטקייט, און מיט א שמייכעל ווי גאר ניט וואלט פאסירט. ער האט באוויזען וואונדערבארע קונצען און דערמיט אנגע־שטעקט אויך זיינע יוגענט חברים, וועל־כע האבען אין איהם געזעהן א יונגען אי־דישען העלד, וועלכער איז נויטיג געווען פאר דער צייט.

ווען ער איז אכצעהן יאהר אלט גע־ווארען, האט ער פעסט באשלאסען זיינע געוואונטע פלעגער דורכצופיהרען. ער האט געבעטען זיין אלטע גוטע מיטער, אז זי זאל איהם ערלויבען דורכצופאהרען דאס אלטע אידישע לאנד, און זיך באקענען מיט די גרויסע אידישע געלערענטע, ווי אויך מיט דעם צושטאנד פון די אידען בכלל. ער האט זיין מיטער ערקלערהט, אז די אידען לעבען ניט אזוי ווי עס באר־דארף צו זיין, אז די שכנים ווארטען אויף א געלעגענהייט צו פארפיהרען א מלחמה מיט די אידען, און אז ער וויל זיין באר־קאנט מיט דער אידישער לאגע.

זיין אלטע מוטער האט דאס איהם ערלויבט און ער האט אונטערגענומען די רייזע.

בר כוכבא, דער יונגער אידישער אכ־צעהן יעהריגער בחור, פארהרט דורך יעדער שטאדט און שטעדטעל. יעדעס אידישע דארף, און וואו ער איז געקומען האט ער צוזאמענגעקליבען אלע אידישע איינוואוי־נער פון דעם געגענט און האט זיי מיט זיינע קלוגע רייד גערופען צו אן אויפ־שטאנד.

בר כוכבא פארמאגט א וואונדער שעהנע שטימע, און א באגאבטע רעדנער־קראפט. די אידען האבען אין זיינע ווער־טער געפונען א טרייסט אין אויפלעבונג צום קאמף, אזוי אז עס איז איהם ניט שווער געווען צו געווינען אלע אויף זיין זייט, און ארויסגעהן אין קאמף ווען נור־טיג וועט זיין.

און ער האט די בעסטע און גינסטיגע צייט געטראפען דערצו.

די אידען האבען דאמאלסט איבער־געלעבט זעהר פיעל צרות פון דעם גענע־ראל טורנוסרופוס. וועלכען הער קיסר טראיאנוס האט אין ארץ ישראל אריינגע־זעצט.

דער טיראן האט אויף יעדען שריט און טריט פארגאסען אידיש בלוט.

אידען זענען געווען הפקר.

זייערע האב און גוטס האט מען גע־נומען ווען מען האט געוואלט. זייערע פרויען און קינדער זענען געווען אין גע־פאהר. און די ארימע אידען האט ער אזעלכע צרות אנגעטאן, אז זיי האבען איינמאך דאס לעבען זיך פארשאלטען.

דער שונא ישראל האט געגעבען פרייהייט זיינע סאלדאטען צו טאן מיט די אידען און זייערע פרויען און קינדער וואס האט געמארדעט, גערויבט, און באהאנדעלט די אידען, פונקט ווי וועלף ווען זיי קומען אריין צווישען שוועלאזע שוואכע שעפסען.

(ווערט פארגעזעצט)

די נאכט דארף ניט זיין אזוי שלעכט

די צייט פונ'ם רעש'דיגען לעבען פארערט גענוג שלאף. פרובירט פאסטום.

איז דאס ליכט־ברענען געווארען אונזער סאמע פאפולערער ספארט?

טויזענטער ליידען פון נערוועז־קראנקהייטען . . . צו ווענינ שלאף . . . צופיעל רעש . . . דורך פארלאזען זיך אויף סטימולירענדע געטראנקען צו אויפהאלטען זיי. פרובירט פאסטום

ווען די „ליכט" ווערט ניט ליכטיגער, נאר טונקעלער

איז עס אפט ווייל די נאטור פארערט צו אפשטעלען דעם געבריך פון טאגען און קאפעאין, צוויי דראגס וואס סטימולירען די נערוועז. פרובירט פאסטום.

וואר פט אוועק טאגין און קאפעאין

אדער באצאלט דעם פרייז פון שלאפלאזיגקייט . . . אויפרעגונג . . . אנגעצווינגענע נערוועז.

פאסטום איז שלאף קראפט

א רייכער, פול־קערפערליכער, צופרידענשטעלענדער טרונק.

פריי פון אלע דראגס

עס ברענגט ניט קיין אנגעצווינגענע נערוועז, שלאפלא־זיגקייט אדער קאפעווייטאג.

גוט פאר דעם פאמיליע בודזשעט

ווערט שנעל געמאכט אין קאפ פאר אן אויסגאבע פון ארום א האלב סענט. 90 קאפס פון א 50 סענט טין. אדער עס איז פארן פאסטום סיריעל געמאכט קא־בענדיג אדער פערקאליי־טינג 20 ביינוט.

א 30 טעג פראבע וועט איבערצייגען

קרינט פאסטום אין אלע גראסערים, רעסטאראנען, ביי אייער קלוב אדער אין באן.

פאסטום פריי פאר א וואך

מיר וועלען אייך אנהויבען מיט א פראבע, געבענדיג אייך א וואך פרייע פאסטום. שרייבט, אנגעבענדיג אייך איר ווילט אינסטענט פאסטום אדער פאסטום סיריעל, צו דער קענעדיען פאסטום קא., לימיטעד, סטערלינג טאוער, טאראנטא 2, אנטריא.

קינדער האבען עס ליעב

איר ווייסט וויפיעל קינדער האבען ניט ליעב דעם טעם פון מילך. איר ווייסט ווי זיי גלייכען צו טרינקען דאס זעלבע וואס "דערוואקסענע". איר ווייסט אויך, ווי גוט עס איז פאר זיי צו האבען א הייסען טרונק! מאכט אינסטענט פאסטום פאר זיי, —נוצענדיג הייסע מילך (ניט געקאכטע) אנשטאדט געקאכטע וואסער! זיי וועלען באלד ליעב באקומען דעם טעם! און זיי וועלען קריגען די נאההאפטסטיגקייט פון מילך אין א הייסען טרונק וואס איז עקאנאמיש און אזוי לייכט צו מאכען.

Postum

P1-30

מחותנים געדענקט! אז

מיר האבען א נייעס סטאק פון נייע

דרעס און טאקסידא סוטס

קומט צו אונז. מיר האבען פאזיטיוו דעם גרעסטען און שעהנסטען אויסוואל פון

טיקס און דערבי העטס, העמדער, שיך,

א. ז. וו. אלעס אפ־טו־דייט.

פריימאן ברידער 571 יאנגסט

פעלעפאן קינגסדייל 8270.

קומט און איבערצייגט אייך.